

## Werte Besucher

Wandern Sie durch die Geschichte von Salgesch. Der Kulturpfad entführt Sie zu sehenswerten Häusern und öffentlichen Gebäuden, vorbei an alltäglichen und an historischen Werken, über bedeutende Plätze und durch schmutzige Gassen. Der Rundgang ist gratis – Sie gehen ihn selbstständig, in Ihrem Tempo und Rhythmus.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Spaziergang durch Salgesch und seine Geschichte.

## Johannerbund Salgesch

## Chers visiteurs

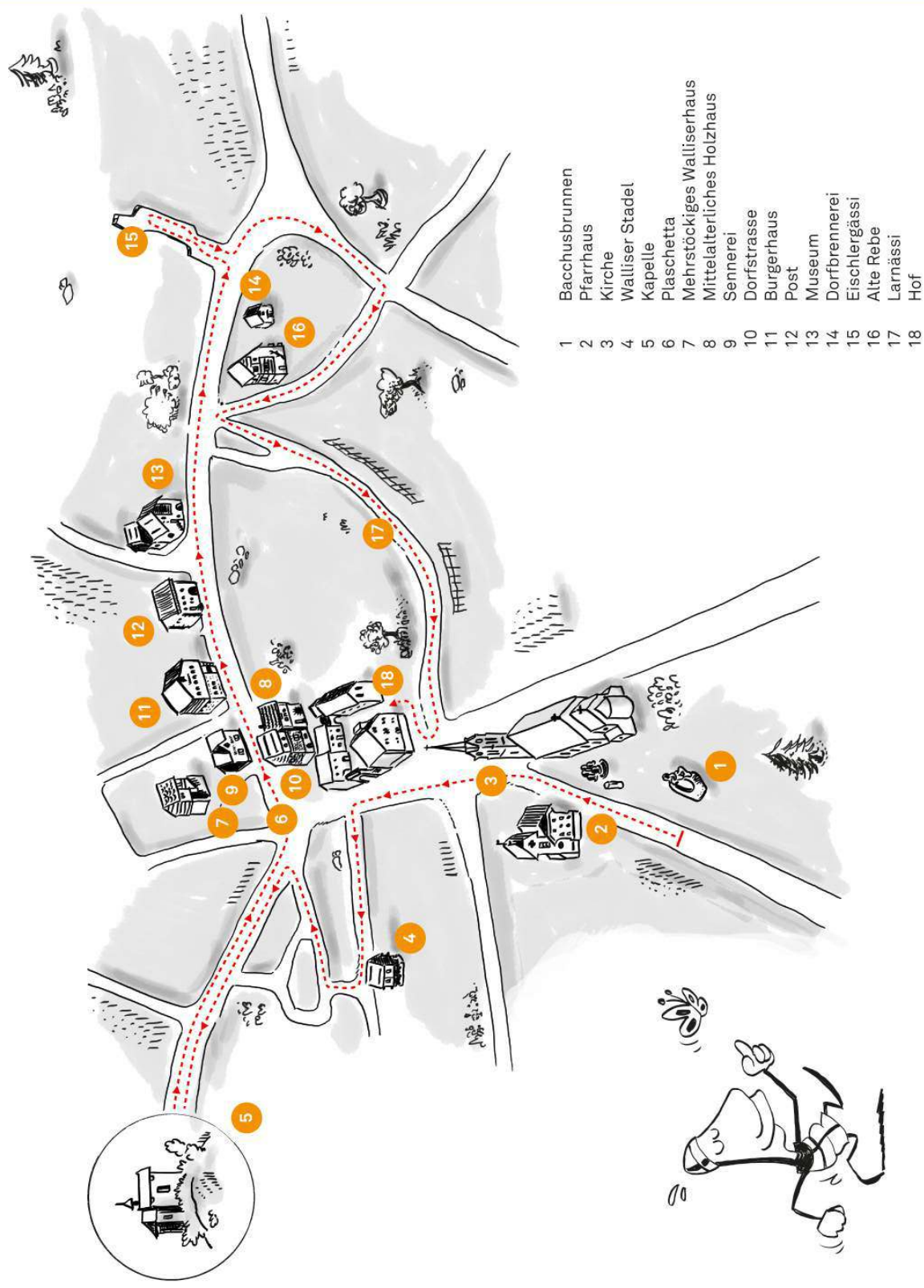
Partez à la découverte de Salqueschen! Le chemin culturel vous guide à travers le village, ses places importantes et ses ruelles charmantes. Il vous emmène auprès des maisons remarquables et des bâtiments publics, des monuments ruraux et historiques. Cette balade est gratuite, vous pouvez la vivre de manière autonome, à votre rythme.

Nous vous souhaitons un agréable voyage à travers Salqueschen et son histoire.

## Johannerbund Salqueschen

# Kulturpfad Salgesch

## Chemin culturel Salqueschen



- 1 Bacchusbrunnen
- 2 Pfarrhaus
- 3 Kirche
- 4 Walliser Stadel
- 5 Kapelle
- 6 Pläschetta
- 7 Mehrstöckiges Walliserhaus
- 8 Mittelalterliches Holzhaus
- 9 Sennerei
- 10 Dorfstrasse
- 11 Bürgerhaus
- 12 Post
- 13 Museum
- 14 Dorfbrennerei
- 15 Eischlergässli
- 16 Alte Rebe
- 17 Larnässi
- 18 Hof

## Bacchusbrunnen

Vom römischen Weingott Bacchus erhofften sich die Menschen Glück, Heiterkeit und Geselligkeit. Als Weinbaugemeinde hat Salgesch dem Weingott Bacchus einen Ehrenplatz geschaffen. Der Bacchusbrunnen ist einer von mehreren Brunnen, die in der Neuzeit bewusst im Dorf platziert wurden.



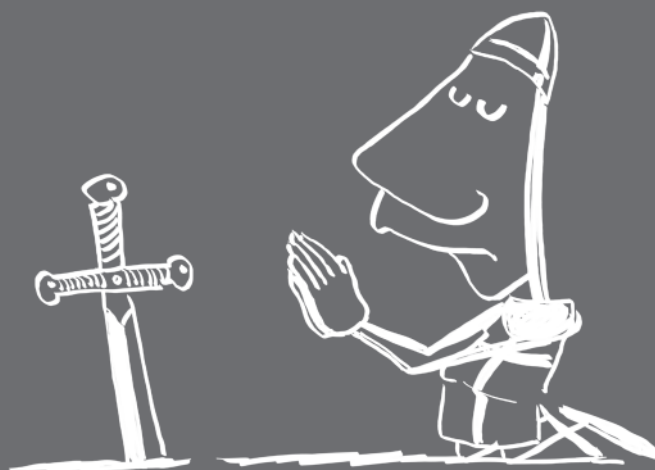
### *Fontaine Bacchus*

*Les villageois priaient le dieu du vin Bacchus de la mythologie romaine. Ils lui demandaient le bonheur, la gaieté et la convivialité. La commune viticole de Salquenen a d'ailleurs accordé une place d'honneur à cette divinité antique, en lui dédiant cette fontaine.*

## Das Pfarrhaus

Der im 11. Jahrhundert gegründete Johanniterorden prägte durch seine Tätigkeit die Gegend von Salgesch – insbesondere durch die Hospize für Reisende.

Bereits im 13. Jahrhundert stand am heutigen Standort des Pfarrhauses ein Wohntrakt des Johanniterordens. Eine gedeckte Laube führte damals von der Wohnung zur Kirche. Anfang des 16. Jahrhunderts wurde das Gebäude als Johanniter-Spital genutzt und renoviert. Frater Petrus Josephus liess den bestehenden Wohntrakt in ein kleines Hospiz umbauen.



### *La maison paroissiale*

*L'Ordre de St-Jean de Jérusalem fondé au 11e siècle a marqué le village de sa présence durant 400 ans. Il y a notamment ouvert une auberge pour les voyageurs et les pèlerins.*

*Au 13e siècle déjà, une habitation de l'Ordre de St-Jean s'élevait en lieu et place de la maison paroissiale actuelle. Une galerie reliait le logement à l'église. Au début du 16e siècle, le bâtiment fut rénové et utilisé comme hôpital, toujours pour l'ordre religieux présent à Salquenen. Le frère Petrus Josephus le transforma ensuite en un petit hospice.*

## Kirche

Am Standort der heutigen Kirche fanden sich Reste mindestens zweier Kirchen – die ältere schätzungsweise aus dem 13. Jahrhundert. Drei Abschlusssteine beim Eingang der Kirche links oben an der Wand lassen auch heute noch die Spuren der 1536/37 erbauten Johanniter-Kirche bzw. Kapelle im gotischen Stil erahnen. 350 Jahre später wurde eine Kirche im neugotischen Stil gebaut, da die alte sanierungsbedürftig und zu klein war. Im Laufe des 20. Jahrhunderts wurden verschiedene Renovationen vorgenommen.

Bis heute ist sie Wallfahrtskirche von Johannes dem Täufer, dem jährlich durch eine Wallfahrt am 29. August gedacht wird. In der Kirche steht ein Gnadenbild, das den Tanz der Herodias-Tochter vor dem König und Henker darstellt, die Johannes' Kopf als Belohnung gefordert hatte.



## Eglise

*A l'emplacement actuel de l'église se trouvaient les vestiges d'au moins deux églises, dont la plus ancienne date probablement du 13e siècle. Les trois pierres visibles dans le mur au-dessus de l'entrée (à gauche), ont été conservées comme témoins d'une construction précédente, l'église ou la chapelle de 1536/37 en style gothique. 350 ans plus tard, une église fut construite en style néogothique à la place de l'ancienne, devenue vétuste et trop petite. Ce monument a subi encore plusieurs rénovations au cours du 20e siècle.*

*La paroisse célèbre la Saint-Jean-Baptiste le 29 août. L'église de Salquenen devient un lieu de pèlerinage très fréquenté ce jour-là. A l'intérieur, on peut contempler une peinture montrant la danse de la fille d'Hérodiade devant le roi et le bourreau: Salomé a réclamé la tête de Jean-Baptiste en échange de cette danse.*

## Walliser Stadel

Im Stadel wurde das Getreide gelagert und im Winter bei Bedarf gedroschen. Erkennbar sind Stadel an den Balken, die senkrecht zur Aussenwand unterhalb der Tür hervorstehen. Andere Lebensmittel wurden im Speicher aufbewahrt respektive getrocknet (Trockenfleisch).

Dies ist der einzige noch existierende Stadel im Dorf im Originalbau – ein eingeschossiger, gestelzter Blockbau, die Holzstützel (Holzpfeiler) zum Schutz vor Feuchtigkeit und Nagetieren mit Steinplatten abgedeckt. Sein Baujahr ist noch heute an der Eingangstür ersichtlich: 1526.

## Raccard valaisan

*Le raccard servait à entreposer et à battre le blé. Cette construction rurale typique du Valais repose sur des pilotis, afin de la protéger des rongeurs et de l'humidité. On reconnaît le raccard à son aire de battage qui émerge sous la porte, où les poutres sont assemblées pour éviter la perte de grains. Les autres aliments (comme la viande séchée) étaient conservés au grenier.*

*Avec ses madriers croisés et son toit recouvert de pierres, c'est le seul raccard d'origine que l'on peut encore contempler à Salquenen. L'année de construction est inscrite sur la porte d'entrée: 1526.*



## Kapelle Maria Sieben Schmerzen

Auf dem Weg zur Kapelle auf dem Hügel befinden sich 15 kleine Bildstöcklein. Die Kapelle «Maria Sieben Schmerzen» wurde um ca. 1700 gebaut. Skelette, Scherben von grobem römischen Terracotta und römische Münzen kamen bei Ausgrabungen um 1880 zum Vorschein.

Es wird erzählt, dass am Ort der heutigen Kappelle in der Frühzeit ein keltisches Heiligtum in Form einer Frauengöttin gestanden hatte. Die Kapelle «Maria Sieben Schmerzen» wurde 1999 renoviert.



## Chapelle Marie des Sept Douleurs

*Quinze petits calvaires jalonnent le chemin qui mène à la chapelle. Perchée sur la colline, la chapelle «Marie des Sept Douleurs» a été construite autour de 1700. Lors de fouilles archéologiques en 1880, on y a découvert des squelettes, de gros éclats de terracotta (terre cuite) romain ainsi que des pièces de monnaie romaines.*

*Dans la région, on raconte que ce lieu aurait servi de sanctuaire celtique dédié à une déesse. La chapelle a été entièrement rénovée en 1999.*

## Plaschetta

Der alte Dorfplatz im Zentrum von Salgesch hiess Plaschetta. Am Dorfbrunnen spielte sich noch bis weit ins 20. Jahrhundert ein Teil des öffentlichen Lebens ab. Die Redensart, wonach hier «die Wäsche gewaschen und die Nachbarn beschmutzt wurden», mag dafür Zeugnis ablegen.

Jedes Quartier hatte seine eigenen Brunnen. Diese wurden auch als Tränke für Kühe und Kleinvieh genutzt. Die sprunghafte Siedlungsentwicklung im 20. Jahrhundert veränderte auch den Strassenraum markant: Aus Plätzen wurden Strassen – der Verkehr drängte das öffentliche Leben aus dem Strassenraum, Brunnen rückten zur Seite.



## Plaschetta

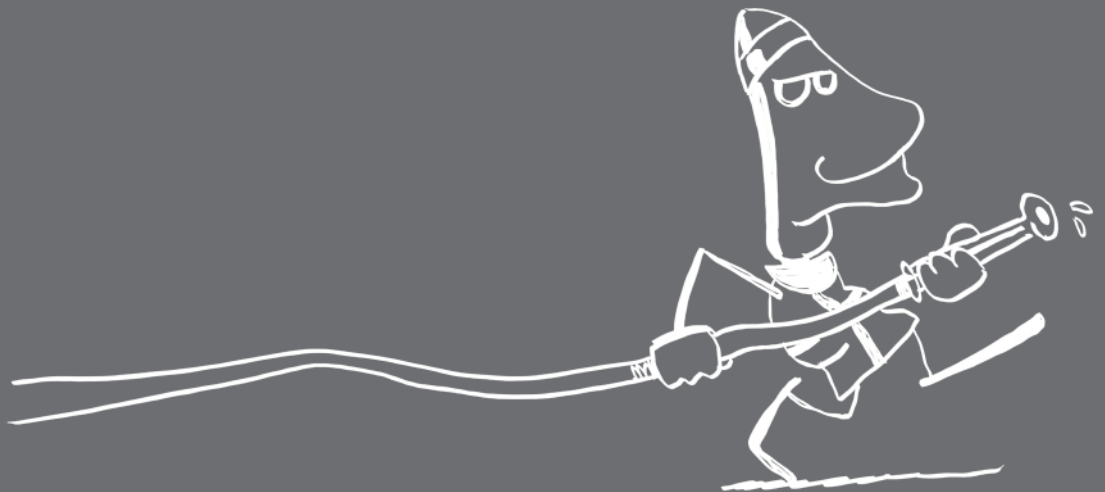
*La «Plaschetta» est l'ancienne place du village de Salquenen. Jusqu'au 20e siècle, l'essentiel de la vie sociale se jouait autour de la fontaine. Un dicton d'ici illustre bien le rôle de ce lieu central: «A la fontaine, on lave le linge et on salit les voisins!»*

*Chaque quartier disposait de sa propre fontaine. Ces points d'eau étaient également utilisés comme abreuvoirs pour les vaches et le petit bétail. Le développement fulgurant de l'habitat et des routes au cours du 20e siècle a lentement fait disparaître l'animation de la place.*

## Mehrstöckiges Walliserhaus

Dieses Haus aus dem 18. Jahrhundert ist ein zweigeschossiger Mischbau: ein Unterbau aus Stein – darauf eine Holz-Konstruktion. Das Originalhaus von 1764 brannte kurz nach seiner Fertigstellung nieder und wurde wenig später wieder aufgebaut.

Die Renovation, getätigt durch einen ortsnahen Künstler, wurde 2010 abgeschlossen. Das Obergeschoss wird als Wohnhaus genutzt – im Kellergeschoss ist eine Galerie eingerichtet.



### *Maison valaisanne de plusieurs étages*

*Cette maison du 18e siècle est une construction mixte de deux étages, avec une partie inférieure en pierre et une partie supérieure en bois. L'édifice original de 1764 a été ravagé par le feu, puis à nouveau reconstruit.*

*Le bâtiment a fait l'objet d'une rénovation récente en 2010 par un voisin artisan. Il est aujourd'hui habité. Une galerie d'art a été aménagée dans la cave.*



## Mittelalterliches Holzhaus

Dieses Haus in mittelalterlicher Bautradition wurde in verschiedenen Etappen gebaut. Das älteste dafür verwendete Nadelholz wurde 1466 gefällt – dies ergab eine Untersuchung der Dendrosuisse, der Fachgesellschaft zur Bestimmung des Alters von Holz aller Art.

Da Holz vor dem Bau erfahrungsgemäss meist ein Jahr gelagert wurde, hat das Haus wahrscheinlich Baujahr 1467. Das Holz des Kellers im Nord-Westen wurde gemäss Analysen 1767 gefällt – also 3 Jahrhunderte später.



### *Maison médiévale en bois*

*Cette maison d'origine médiévale a été construite en plusieurs étapes. Une expertise a révélé que le bois de conifère utilisé ici a été abattu en 1466. La construction aurait démarré une année plus tard. Dans la cave située au nord-ouest, le bois date de 1767.*

## Die Sennerei

In frühen Zeiten, als die Dorfbewohner noch weit auseinanderlebten, verarbeiteten sie die Milch wahrscheinlich individuell. Als sich die Menschen vermehrt in Dörfern ansiedelten, entstanden vielerorts zentrale Stellen, wo die Milch gesammelt und für die ganze Gemeinschaft verkäst wurde.

Nach dem Bau des Bürgerhauses entstand darin eine Sennerei. Während Jahrhunderten wurde hier die Milch zu Käse verarbeitet. In den 1920er Jahren wurde eine neue, grössere Sennerei unweit des Bürgerhauses gebaut – und 1928 die Sennereigenossenschaft gegründet. Bis 1980 war die Sennerei in Betrieb, jedoch in abnehmendem Masse.



## La laiterie

*Aux temps où les maisons étaient encore éloignées les unes des autres, le lait devait se travailler individuellement. Mais avec l'augmentation de la population et la densification du village, il fallut trouver un lieu central pour la transformation du lait, un lieu accessible à toute la communauté. C'est pourquoi la laiterie fut d'abord intégrée à la maison bourgeoise.*

*Pendant des siècles, c'est ici que le lait fut transformé en fromage. Dans les années 1920, la place venant à manquer, il fallut construire une nouvelle laiterie, qui devint une coopérative laitière en 1928. Cette exploitation s'est maintenue jusqu'en 1980.*

## Dorfstrasse

Die Häuserzeile an der Dorfstrasse stammt teilweise aus dem 18. Jahrhundert. Bis in die 1990er-Jahre trafen sich hier die Leute zum «Aabu-Sitz» (Abend-Sitz: abendliches Beisammensitzen und Geschichtenerzählen). Auf den beiden Holzbänken an den Hauswänden trafen sich die Dorfbewohner nach getaner Arbeit und tauschten Neuigkeiten aus.

Dieses Haus ist besonders wertvoll: Es datiert von 1708.

## Route villageoise

*Ce pâté de maisons date du 18e siècle. Jusque dans les années 1990, les gens avaient pour habitude de se retrouver ici pour la traditionnelle rencontre du soir «Abu-Sitz» («Abend-Sitz» en allemand). Après le travail, les villageois s'asseyaient sur ces deux bancs de bois pour discuter et échanger les nouvelles du jour.*

*Cette maison est particulièrement précieuse: elle date de 1708.*



## Das Burgerhaus

Über lange Zeit fanden Versammlungen im Freien statt. 1561 beschloss die Gemeindeversammlung, ein Burgerhaus zu bauen. Der prächtige Bau mitten im Dorf wurde bereits 1562 fertiggestellt. Der Tragbalken der Decke trägt eingekerbt eine Inschrift in spätgotischer Schrift: «Dieses Werk ist gebaut worden auf Kosten der Gemeinde Salgesch im Jahre des Herrn 1562.»

Bis in die 1960er-Jahre wurde das Burgerhaus allgemein als «Gmeihüs» (Gemeindehaus) bezeichnet. Heute wird die Burgerstube hauptsächlich für die Burgerversammlungen, aber auch für Repräsentations- oder Vereinsveranstaltungen genutzt.



## La maison bourgeoisiale

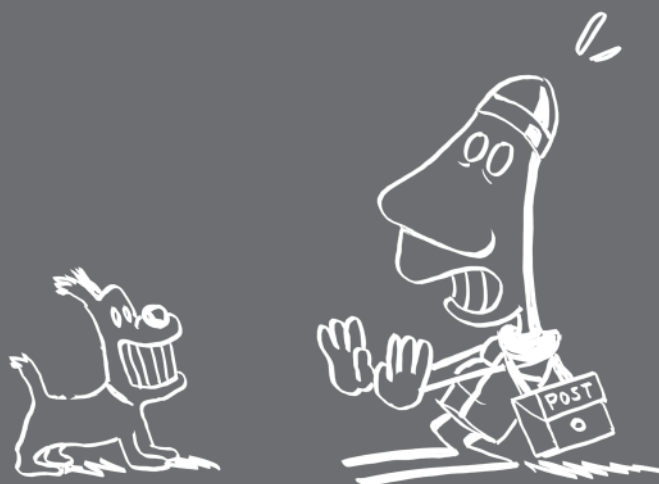
*Jadis, les assemblées bourgeoisiales se tenaient généralement en plein air. Ce n'est qu'en 1561 qu'il a été décidé de construire une maison bourgeoisiale. A l'intérieur, sur la poutre qui soutient le plafond, on peut lire cette inscription en écriture gothique tardive: «Cet ouvrage a été construit aux frais de la commune de Salquenen dans l'année de Dieu 1562».*

*Jusque dans les années 1960, elle a porté le nom de «maison communale». Aujourd'hui, elle est principalement utilisée pour les assemblées bourgeoisiales, mais aussi pour des événements de représentation et de sociétés.*

## Die Post

Bis Anfang des 17. Jahrhunderts waren es «Spill-Lüt» (Tambouren) des Staates, die als Postboten amtierten. Am 12. Dezember 1616 beschloss der Staat Wallis, 2 Eilboten anzustellen. Dies war der Beginn der Briefpostbeförderung für Privatleute im Wallis. Bis 1871 brachte ein Fussbote aus Siders zweimal pro Woche die Postsendungen ins Dorf. Am 18. Oktober desselben Jahres wurde dann in diesem Haus eine Ablage eingerichtet.

1889–1893 wurden als Postlokale zwei Räume im Erdgeschoss eines 1662 erbauten Hauses im Zentrum des Dorfes benützt, in dem mehrere Familien wohnten. Der neue Stelleninhaber Leo Mathier baute 1892/93 im Dorfzentrum – am heutigen Museumsplatz – ein Einfamilienhaus mit integriertem Postbüro. 1912 erfolgte die Umwandlung der Ablage in ein Postbüro mit Posthalter.



## La poste

*Avant 1616, ce sont les «Spill-Lüt» (tambours) de l'Etat qui apportent le courrier au village. Le 12 décembre 1616, l'Etat du Valais décide d'engager deux facteurs express. C'est le début de l'acheminement de la poste pour des clients privés en Valais. Jusqu'en 1871, un facteur de Sierre apporte les lettres et colis à pied, deux fois par semaine. Le 18 octobre de la même année, un dépôt est aménagé dans cette maison.*

*De 1889 à 1893, le local postal déménage au rez-de-chaussée d'une bâtisse du centre du village, habitée par plusieurs familles. Puis, le nouveau fonctionnaire Léo Mathier l'intègre dans sa maison, qu'il construit en 1892/1893 sur l'actuelle Museumsplatz (place du Musée). En 1912, ce dépôt est transformé en véritable bureau postal.*

## Walliser Reb- und Weinmuseum

Das Walliser Reb- und Weinmuseum besteht aus zwei Polen: dem Maison Meyer in Siders, angrenzend ans Château de Villa, und diesem Gebäude, dem ehemaligen Zumofenhaus. Ein Rebweg mit 82 Informationstafeln verbindet diese beiden Gebäude und überwindet dabei das «Raffilji» (die Raspille) – die Sprachgrenze zwischen Ober- und Unterwallis.

Die Gemeinde und die Burgschaft von Salgesch kauften Ende der 1980er-Jahre das Zumofenhaus und renovierten es mit grosser Unterstützung von Bund und Kanton. Es gehört zu den eigenartigsten historischen Baukomplexen des Wallis. Eigentlich sind es zwei rechtwinklig zueinander stehende Holzhäuser mit gemeinsamen Mauerteilen. Die Giebelfront des älteren Hauses aus dem 16. Jahrhundert schaut gegen Osten – die Giebelfront des neueren Hauses von 1735 ist nach Süden gerichtet.



### *Musée valaisan de la Vigne et du Vin (MVVV)*

*Cette ancienne maison vigneronne «Zumofen» est l'un des deux espaces du Musée valaisan de la Vigne et du Vin. La deuxième partie du Musée se trouve à Sierre, près du Château de Villa. Un sentier viticole relie ces deux lieux en traversant la Raspille, une rivière qui marque la limite entre le Haut-Valais (germanophone) et le Valais romand (francophone). Il est jalonné de 82 panneaux qui évoquent différents thèmes liés à la vigne et au vin.*

*La Municipalité et la Bourgeoisie de Salquenen ont acheté la maison Zumofen et l'ont rénovée grâce à un important soutien financier de la Confédération et du Canton. Cette bâtisse est l'une des constructions historiques les plus extraordinaires en Valais. Elle se compose de deux bâtiments reliés par un angle droit, qui ont certains pans de murs en commun. La partie la plus ancienne a son pignon orienté vers l'est et date du 16e siècle, alors que la plus récente est tournée vers le sud (1735).*

## Dorfbrennerei

Seit Generationen wurden in Salgesch Trauben «gedrielt» (gepresst), der Saft zu Wein verarbeitet und aus den Abfallprodukten in der Dorfbrennerei «Jännu» gebrannt. Im Spätherbst erkaltete der Brennhafen nicht mehr – aus dem Trester (Pressrückstände) wurde ein hervorragender «Marc de Dôle» gebrannt – aus dem Hefesatz nach der Gärungsphase (Trub oder Geläge genannt) ein herrlicher «Lie».

Der Schnaps half in manch langer Winternacht, den Hunger und die Kälte zu vergessen...



### *Distillerie villageoise*

*Pendant des générations, c'est ici que l'on a transformé les restes de raisin en eau-de-vie. Le marc de raisin (tout ce qui reste du pressurage: peaux, rafles, pépins) était fermenté, chauffé et distillé. Vers la fin de l'automne, le poêle de la distillerie était constamment allumé. Il en sortait du Marc de Dôle et de la Lie, faite avec les levures et résidus végétaux de la fermentation.*

*Le schnaps avait pour principale vertu de faire oublier la faim et le froid pendant les longues nuits d'hiver...*

## Eischlergässli

Seit Generationen haben Leute aus auswärtigen Gemeinden in Salgesch Reben bewirtschaftet – darunter viele aus Eischoll. In diesem Ortsteil haben die «Eischler» (die Leute aus Eischoll) sogenannte Gemächer mit Keller gekauft. Ihre Rebberge bewirtschafteten sie in 3-4 Etappen jährlich – und übernachteten dann jeweils in ihren Gemächern, wo sie auch ihre Werkzeuge aufbewahrten.

Bis in die späten 1980er-Jahre wurden die Räumlichkeiten rege benutzt – danach infolge zunehmender Mobilität immer weniger. Trotzdem sind sie auch heute noch teilweise im Besitz von «Eischlern» oder anderen auswärtigen Familien.

## *Eischlergässli*

*De tout temps, les vignes de Salquenen ont été exploitées par des gens issus d'autres communes, en particulier des habitants du village d'Eischoll. Dans cette ruelle se trouvent les maisonnettes achetées par ces familles vigneronnes nomades, qui les utilisaient le temps des travaux des vignes. Ces logements temporaires équipés de caves servaient à dormir et à entreposer des outils. Ils étaient encore régulièrement utilisés jusqu'à la fin des années 1980. Avec le développement de la mobilité, ils ont cessé de servir mais sont restés la propriété de personnes d'Eischoll ou d'autres villages.*





## Alte Rebe in Salgesch

Wann genau diese Rebe gepflanzt wurde, lässt sich leider nicht mehr feststellen. Der Stamm ist abgestorben – nur der obere Teil der Rebe ist noch intakt. Aus alten Bildern lässt sich jedoch etwa schliessen, dass die Rebe über 100 Jahre alt sein muss.



## Ancienne vigne de Salquenen

*En se référant à d'anciennes photos, on suppose que cette vigne doit compter une centaine d'années. On ne peut malheureusement plus la dater avec précision, car son tronc est mort. Seule la partie supérieure de la vigne est encore intacte.*

## Larnässi

Die Larnässi ist ein unterirdischer Abfluss des Daubensees im Gebiet der Gemmi – er sprudelt im «Muling» aus dem Berghang heraus. Die Larnässi fliesst jeweils während der Bewässerungsperiode von Mai bis August. Der Fluss war stets ein kostbarer Wasserspender für das Salgescher Wiesenland.

Die Larnässi fand ihren Weg über weite Teile in einem offenen Graben durch das Dorf. Tödliche Unfälle sind trotzdem nur wenige bekannt – wohl wegen der mündlichen Überlieferung, dass «Haggu-Mannjini» (Männer mit Hacken) Kinder in den Bach hineinziehen würden, wenn sich diese zu nahe am Bach aufhielten.

Seit ca. 1960 kann die Larnässi nur noch an ihrer Quelle und der Einmündung in den «Russugrabu» bewundert werden – der Rest verläuft unterirdisch.



## Larnässi

*La Larnässi jaillit à flanc de montagne au lieu-dit Mulling. Ce cours d'eau est une sortie souterraine du lac Daubensee de la région de la Gemmi. Le ruisseau, qui coule de mai à août, a toujours été un précieux distributeur d'eau pour les prairies salquenardes.*

*Jadis, la Larnässi traversait le village à ciel ouvert, sans qu'il y ait de noyades à déplorer. La légende des «Haggu-Mannjini» (hommes avec des crochets) qui tiraient les enfants dans le ruisseau si ceux-ci s'en approchaient trop, y est sans doute pour quelque chose.*

*Depuis les années 1960, la Larnässi suit un trajet souterrain; on ne peut la voir qu'à sa source ou à son embouchure dans le «Russugrabu».*

## Der Hof

Das stattliche Gehöft besteht aus einer Scheune (vis-à-vis) und zwei Wohnhäusern (links und rechts von hier aus gesehen):

- Das Wohnhaus rechts wurde 1676 von Christian Balet erbaut und wird noch heute bewohnt.
- Der Scheunentrakt (Johanniter-Scheune) wurde von Johann Baptist Balet gebaut, Christians Sohn. Die Johanniter-Scheune ist heute Sitz des Naturparks Pfynges.
- Das Wohnhaus links wurde Anfang 1800 gebaut – seit 2007 ist hier der Sitz der Gemeindekanzlei. Bis um 1960 war die Gemeindeadresse die Wohnadresse des jeweiligen Gemeindepräsidenten; historische Dokumente wurden in einem kleinen Raum im Kirchturm archiviert.

Bis zum Bau der Mehrzweckhalle 1959 war der Hof nebst der Burgerstube Schauplatz für kulturelle Anlässe.



## La cour

*Cette ancienne ferme se compose d'une grange (en face) et de deux habitations (à gauche et à droite depuis ici):*

- *l'habitation située à droite, construite en 1676 par Christian Balet, est toujours habitée.*
- *la grange de Saint-Jean (en face) était la propriété de Johann Baptist Balet, fils de Christian. Cette ancienne grange abrite aujourd'hui le siège du parc régional Pfynges.*
- *l'habitation à gauche date du début du 19e siècle; elle héberge l'administration communale depuis 2007. Jusque dans les années 1960, il n'y avait pas de chancellerie, l'adresse de la Municipalité était celle du président. Les documents historiques étaient archivés dans un petit local de la tour de l'église.*

*Avant la construction de la salle de gym (1959), la cour et la salle bourgeoise étaient réservées aux manifestations culturelles du village.*